



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

30. Oktober 2001

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 26. Oktober 2001

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 26. Oktober 2001 entsprach die Verringerung um 1 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) der Veräußerung von Goldmünzen durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems.

In derselben Woche verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,6 Mrd EUR auf 257,5 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) stiegen um 0,2 Mrd EUR auf 28,4 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 4,8 Mrd EUR auf 315,2 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) erhöhten sich um 18,2 Mrd EUR auf 53,3 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) blieben praktisch unverändert bei 199,3 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 24. Oktober 2001, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 60,5 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 61 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am Donnerstag, dem 25. Oktober 2001, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 20 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 20 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) belief sich auf 0,1 Mrd EUR (gegenüber 0,6 Mrd EUR in der Vorwoche), während die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) praktisch null betrug (gegenüber 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 13,9 Mrd EUR auf 129,6 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Presseabteilung

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 26. Oktober 2001

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 26. Oktober 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 26. Oktober 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	128.234	-1	1 Banknotenumlauf	315.159	-4.825
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	31.490	-353	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	129.591	-13.853
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	233.465	668	2.2 Einlagefazilität	29	-97
	264.955	315	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	21.503	-644	2.4 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	12	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	5.582	43		129.632	-13.950
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	5.680	168
	5.582	43	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	3.784	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	143.000	490	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	53.328	18.232
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	60.001	-3	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.502	-15
5.3 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		58.830	18.217
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.642	147
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	72	-560	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	2.475	31
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	34	-9	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
	203.107	-82	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	19.623	231
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	418	-412	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	28.371	248		19.623	231
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	70.171	5	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.889	0
9 Sonstige Aktiva	87.654	85	10 Sonstige Passiva	73.839	-462
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	124.991	0
			12 Kapital und Rücklagen	60.452	0
Aktiva insgesamt	809.996	-443	Passiva insgesamt	809.996	-443

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.